

**Code der Ausschreibung:**AOV/SUA-SF 06/2020  
Feuerwehrhalle mit Zivilschutzzentrum

Erkennungskode CIG: 82353390BC

Einheitskode CUP: E99H13000050007

**Codice gara:**AOV/SUA-SF 06/2020  
Caserma dei vigili del fuoco con un centro di  
protezione civile

Codice CIG: 82353390BC

Codice CUP: E99H13000050007

**Erklärung Nr. 17****Chiarimento n. 17****Frage**

1) Im Teilnahmeantrag A1 werden im Teil B) Zusammensetzung der Arbeitsgruppe extra Angaben über einzelne Leistungen verlangt die bereits Teil der Ausführung des entsprechenden ID-Kodex sind. (zum Beispiel die Ausarbeitung des geotechnischen Berichts oder des Erdbeben- und Tragwerkberichts sind ja schon Teil der Ausführung des ID-Kodex S.03). Warum ist es hier doppelt anzugeben?

2) Die Vermessungsarbeiten werden laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1308/2014 Art. 54 laut der Topographenvereinigung der Region Trentino/Südtirol verrechnet. Es wird die Angabe des Vermessers gefragt, aber in der Honorarberechnung ist die Vermessung nicht vorgesehen.

**Antwort**

1) Es sind die physischen Personen, welche die Ausführung dieser Leistungen erbringen, anzugeben, welche wiederum mit dem Projektanten gemäß b1 übereinstimmen könnten.

2) Die Lage- und Höhenvermessung ist in der Honorarberechnung vorgesehen (siehe Kodex QbII.07).

**Quesito**

1) Nella parte B Composizione del gruppo di lavoro dell'istanza di partecipazione A1 sono richieste indicazioni extra per prestazioni singole che fanno già parte dell'esecuzione del codice ID corrispondente. (per esempio l'elaborazione della relazione geotecnica o della relazione sismica e sulle strutture fanno già parte del codice ID S.03). Perché vengono sdoppiate le indicazioni?

2) I rilievi vengono compensati secondo art. 54 della Delibera della Giunta Provinciale n. 1308/2014 in base agli associati topografici della Regione Trentino/Alto Adige. Viene richiesta l'indicazione del topografo, ma nel calcolo dell'onorario il rilievo non e' previsto.

**Risposta**

1) Per queste prestazioni sono da indicare le persone fisiche che sono soggetto esecutore e che comunque potrebbero coincidere con il progettista indicato nella sezione b1.

2) Nel calcolo dell'onorario e' previsto il rilievo pianoaltimetrico (vedasi codice QbII.07).